

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **58 (1940)**

Heft 297

PDF erstellt am: **25.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## N° 297

**Redaktion und Administration:**  
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660  
Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 8 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

## N° 297

### Konkurse und Nachlassverträge

Die Konkursämter, Nachlassbehörden und Sachwalter werden darauf aufmerksam gemacht, dass Veröffentlichungen von Konkursen und Nachlassverträgen nur in den Handelsamtsblättern vom 18., 21., 28. Dezember 1940 und 4. Januar 1941 erfolgen können. Ab 8. Januar 1941 erscheinen diese Publikationen wieder regelmässig jeden Mittwoch und Samstag.

Die Administration des Blattes.

### Faillites et concordats

Les offices des faillites, autorités de concordats et commissaires sont rendus attentifs au fait que, pendant les fêtes, les publications de faillites et concordats pourront seulement avoir lieu dans les numéros des 18, 21, 28 décembre 1940 et 4 janvier 1941. A partir du 8 janvier 1941, ces publications paraîtront de nouveau régulièrement chaque mercredi et samedi.

L'Administration de la Feuille.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

*Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*  
Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Treubhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, Zürich.  
Gebr. J. & F. Hess, Buchhandlung und Verlag, Aktiengesellschaft, in Basel.  
Gesellschaft für Bergbau in Abessinien A. G., Basel.  
Société Anonyme pour Opérations Immobilières et Financières (S.O.I.F.), Genève.

DEP tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères (Contrôle de la production et de l'écoulement).  
Verfügung XVII des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes über den Kauf und den Verkauf von Mahlprodukten zur menschlichen Ernährung (Mehlkontingentierung).  
Ordonnance XVII de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation concernant l'achat et la vente des produits de la mouture pour l'alimentation (Contingementement de la farine).  
Ordinanza XVII dell'Ufficio federale di guerra per i viveri concernente l'acquisto e la vendita dei prodotti della macinazione atti all'alimentazione umana (Contingentamento della farina).  
Telegramme nach Estland, Lettland und Litauen. Télégrammes à destination de l'Estonie, la Lettonie, la Lithuanie.  
Rumänien: Ausfuhrverbote.  
Schweiz: Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

*Mitteilungen — Comunicazioni — Comunicazioni*  
Verfügung Nr. 12 des EVD über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Lenkung von Produktion und Absatz). Ordonnance n° 12 du

### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(L. P. 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugehen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugehen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzuzuführen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewahrsamspflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (1<sup>o</sup>)

Gemeinschuldnerin: Merletti-Amsler Helene, Frau, geb. 1886, Baugeschäft, von Curiglia (Italien), Dübendorfstrasse 121, in Zürich 11-Schwamendingen.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. Dezember 1940.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: Bis 7. Januar 1941.

#### Kt. Freiburg Konkursamt des Seebezirks in Murten (2151)

Gemeinschuldnerin: Landwirtschaftliche Genossenschaft Büchsen.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1940.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 27. Dezember 1940, vormittags um 11 Uhr, im Gerichtssaale zu Murten.  
Eingabefrist: 20. Januar 1941.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2155)

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft für Gebäudeverwertung, Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Liegenschaften, Kaufhausgasse 7, in Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1940, gemäss OR, Art. 725.  
Ordentliches Konkursverfahren.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 3. Januar 1941, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaale, Bäumlengasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.  
Eingabefrist: Bis und mit 18. Januar 1941.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt Werdenberg in Buchs (2162)

Gemeinschuldnerin: Asparagus Warten, Produzentengenossenschaft, Warten.  
Konkurseröffnung: 3. Dezember 1940.  
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.  
Gläubigerversammlung: Montag, den 30. Dezember 1940, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Rössli, in Weit-Warten.  
Eingabefrist: Bis 21. Januar 1941.

#### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2156)

Failli: Chava non Aimé, agent immobilier, 19, Rue du Rhône, puis 7, Rue Fallier, décédé entretemps.  
Propriétaire des immeubles suivant situés sur la commune de Versoix: parcelles n° 3668, feuille 10; n° 4244, feuille 10, avec les bâtiments n° 957 et 958.  
Date de l'ouverture de la faillite: 29 octobre 1940.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.: 16 décembre 1940.  
Délai pour les productions: 7 janvier 1941; pour l'indication des servitudes: 7 janvier 1941.

#### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2157)

Failli: R e y F e r n a n d, négociant en meubles, 9, Rue du Vieux-Collège, à Genève.  
Propriétaire des immeubles suivants situés sur la commune de Collongue-Bellerive: parcelles n° 4963, feuille 29; n° 4096 ind. 1, feuille 29, avec le bâtiment n° 9 bis.  
Date de l'ouverture de la faillite: 15 octobre 1940.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.: 16 décembre 1940.  
Délai pour les productions: 7 janvier 1941; pour l'indication des servitudes: 7 janvier 1941.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (2158)  
**Faillite: Société immobilière Rue Nouvelle Arve A., S.A.,**  
 ayant son siège à Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 24 septembre 1940.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.: 16 décembre 1940.  
 Délai pour les productions: 7 janvier 1941.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
 (SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Schaffhausen** *Konkursamt Schaffhausen* (2159)  
 Ueber die Firma Colbon Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Schaffhausen vom 4. Dezember 1940 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters vom 13. Dezember 1940 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Dezember 1940 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für dessen Kosten im Betrage von 600 Franken Sicherheit leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
 (SchKG 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Winterthur-Altstadt* (2149)  
 Das Konkursverfahren über Schellenberg David, Bäckermeister und Wirt, von und wohnhaft gewesen zum «Steinbock», in Winterthur, Marktgasse 47 jetzt Giesserstrasse 15, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 13. Dezember 1940 als geschlossen erklärt worden.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites d'Oron, à Oron-la-Ville* (2148)  
 La liquidation de la faillite de  
 De Ambrogi César Charles, Moulin de Bressonnaz, Bressonnaz-sur-Vullyens, a été clôturée par ordonnance du Président du Tribunal civil du district d'Oron, rendue le 6 décembre 1940.  
 Peine: 3 ans de privation des droits civiques.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

**Kt. Bern** *Konkursamt Fraubrunnen* (2150)  
 Einzige Konkurssteigerung und Freihandverkauf.  
 Im Konkurs über Ryf Hans, Landesprodukte, Monbijoustrasse, Bern, bringen wir auf Verfügung des Konkursamtes Bern zirka 80 bis 100 Schweine (Mast- und Zuchttiere, Fasel, Ferkel und 1 Zuchteber) zur öffentlichen Versteigerung.

Die Versteigerung findet statt am Freitag, den 3. Januar 1941, um 13½ Uhr, in der Schweineschneue Ryf in Wiggiswil bei Münchenbuchsee. Die Hingabe erfolgt zum Höchstangebot, gegen bar und ohne jede Gewähr.

**Bekanntmachung:**

Allen Gläubigern, Beteiligten und Interessenten bringen wir zur Kenntnis, dass das Konkursamt schlachtreife und andere Tiere auf genügendes Angebot hin eventuell vor der Steigerung freihändig verkauft, gegen bar und ohne Gewähr.

Diese Bekanntmachung ersetzt das sonst übliche Zirkularschreiben an Gläubiger und Interessenten.

Fraubrunnen, den 13. Dezember 1940.

Konkursamt Fraubrunnen:  
 Leuenberger.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
 (SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
 (L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Ct. de Fribourg** *Arrondissement de la Sarine* (2161)  
 Débiteur: Schenk-Pythoud Emile, confections pour dames, Rue de Lausanne 16, à Fribourg.  
 Date de l'octroi du sursis: 16 décembre 1940.  
 Durée du sursis: 4 mois.  
 Commissaire: Office des faillites de la Sarine à Fribourg.  
 Délai pour les productions: 10 janvier 1941.  
 Assemblée des créanciers: Vendredi 31 janvier 1941, à 14 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.  
 Examen des pièces: 21 janvier 1941.

**Kt. Appenzel A.-Rh.** *Bezirksgericht Hinterland* (2163)  
 Aufruf zur Forderungseingabe.  
 In der Notstundung des Engler Jak., Spenglerei und Handlung, Urnäsch, schlägt der Schuldner einen Nachlassvertrag vor.  
 Sachwalter: Bezirksgerichtspräsident J. Zülli Herisau.  
 Eingabefrist: Bis und mit 8. Januar 1941. (Die Forderungen sind Wert 9. Dezember 1940 zu berechnen.) Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzureichen.  
 Gläubigerversammlung: Freitag, den 24. Januar 1941, 14.15 Uhr, im Gemeindegasthaus Herisau, Zimmer 24.  
 Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**  
 (SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Lavaux* (2151)  
 Dans son audience du 10 décembre 1940, le Président du Tribunal du district de Lavaux a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à Bourgeois Porta Rosa, Dame, négociante, au Signal sur Grandvaux, conformément aux articles 293 et suivants LP. et 34 de l'ordonnance du CF. du 17 octobre 1939.  
 L'assemblée des créanciers est renvoyée au lundi 10 mars 1941, à 15 h., en salle du Tribunal à Cully.  
 Délai pour prendre connaissance des pièces: 28 février 1941, au bureau du commissaire à Cully.  
 Cully, le 13 décembre 1940. Le commissaire au sursis: A. Graud, préposé.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**  
 (SchKG 304, 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
 (L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Solothurn** *Richteramt Dorneck-Thierstein in Dornach* (2160)  
 Den Gläubigern und Bürgen des Flury Albert, mechanische Werkstätte und Autogarage in Dornach, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Mittwoch, den 15. Januar 1941, vormittags 9½ Uhr, vor Amtsgericht Dorneck-Thierstein in Dornach, stattfinden wird.  
 Allfällige Einsprachen sind an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich anzubringen.  
 Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Verhandlung zur Einsichtnahme auf.

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:  
 Haberbür.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
 (SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (2152)  
 Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat durch Beschluss vom 1. November 1940 den von der Firma Bareiss Chr. Söhne, Kollektivgesellschaft, mechanische Glaserei und Bauschreinerei, Luggweg 24, Zürich 9, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hans Glarner, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis der Abtretung ihres Vermögens an die Gläubiger zur bestmöglichen Verwertung, unter Verzicht der Gläubiger auf die Nachforderung eines sich bei der Liquidation ergebenden Ausfalles, gerichtlich bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

Die Liquidationskommission wurde wie folgt bestellt:

- a) Vorsitzender: Rechtsanwalt Dr. Alfred Bosshart, Auf der Maur Nr. 7, Zürich 1;  
 b) weitere Mitglieder: Eugen Gut, Sekretär der Möbelfabrikanten und mechanischen Schreinereien, Peterstrasse 18, Zürich 1;  
 Jakob Peter, in Firma Peter A.G., Glashandlung, Oetenbachstrasse 1a, Zürich 1;  
 Hans Hagenbuch, jun., Holzhandlung, Buchhauserstrasse 30, Zürich 9.

Der Liquidationskommission steht das Dispositionsrecht über das schulderische Vermögen zu, mit Einschluss grundbuchlicher Verfügungen. Die Liquidationskommission entscheidet mit einfachem Stimmenmehr. Bei Stimmgleichheit entscheidet die Stimmabgabe des Vorsitzenden. Ersatzwahlen werden durch eine Gläubigerversammlung getroffen.

Die Liquidationskommission ist zu allen Rechtshandlungen ermächtigt, welche die Durchführung der bestmöglichen Verwertung und Verteilung des Erlöses unter die Gläubiger bedingen. Ihre Tätigkeit richtet sich nach der bundesgerichtlichen Verordnung betreffend das Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen vom 11. April 1935. Gegen die Anordnungen der Liquidationskommission über die Verwertung der Aktiven kann jeder Gläubiger binnen 10 Tagen seit Kenntnismache wegen Verletzung der ihm persönlich zustehenden Rechte Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde für SchKG-Sachen (1. Abteilung des Bezirksgerichtes Zürich) führen. Vorbehalten bleibt die direkte Beschwerde bei der Nachlassbehörde gegen die Verfügungen der Liquidatoren bei der Kollokation (Art. 30), der Liegenschaftssteigerung (Art. 35) und bei der Verteilung (Art. 38).

Der Beschluss vom 1. November 1940 ist in Rechtskraft getreten. Die der Nachlassschuldnerin seinerzeit bewilligte Nachlassstundung ist mit der Publikation dieses Beschlusses im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

Zürich, den 14. Dezember 1940.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung:  
 Der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. W. Bänninger.

**Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat**  
 (SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

**Ct. de Genève** *Tribunal de première instance, Genève* (2153)  
 Par jugement du 25 novembre 1940, le Tribunal a débouté Walcher Jost, atelier de découpage artistique sur bois, Rue du Stand 3, Genève, de sa demande d'homologation du concordat présenté par lui à ses créanciers.  
 En conséquence, le concordat n'est pas homologué.  
 Tribunal de première instance:  
 J. Gavard, commis-greffier.

**Verschiedenes — Divers — Varia**

**Kt. St. Gallen** *Betreibungsamt Marbach* (2164)  
 Steigerungs-Rückruf.  
 Zuzufolge Konkursöffnung findet die auf 15. Januar 1941 angekündete betriebsrechtliche Liegenschaftsversteigerung des Halter Otto, Bäcker, in Marbach, nicht statt.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1940. 16. Dezember. Gips- und Mergelgenossenschaft Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 120 vom 25. Mai 1940, Seite 975). Josef Herb ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Hermann Rieter wurde zum Präsidenten ernannt und neu wurde in den Vorstand gewählt Walter Stettler, von Eggwil (Bern), in Zürich, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen unter sich oder je mit einem Geschäftsleiter.

16. Dezember. «Vita» Lebensversicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 146 vom 25. Juni 1940, Seite 1145). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Dr. Joseph Mennel, von Rüslikon, in Rüslikon, und an Dr. Walter Bodener, von Löwenburg (Bern), in Zürich. Sie zeichnen unter sich oder je mit einem der übrigen Kollektivunterschriftenberechtigten.

16. Dezember. In der Aktiengesellschaft Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 293 vom 13. Dezember 1940, Seite 2317). Ist die Prokura von Hans Alemann erloschen. Der bisherige Prokurist Josef Mattmann wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt an Stelle der Kollektivprokura nunmehr Kollektivunterschrift. Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Theodor Bremi, von Zürich, in Winterthur.

Oelkuchen usw. — 16. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft M. Schelling & Co., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1940, Seite 305), Import, Export und Kommission in Oelkuchen usw., ist der Kommanditär August Schelling ausgetreten; seine Beteiligung ist erloschen.

Sicherungseinrichtungen. — 16. Dezember. Signum A.-G., in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 287 vom 1. November 1940, Seite 2005), Projektierung von Sicherungseinrichtungen für Transportanlagen usw. Die Prokura von Gérard F. Wittgenstein ist erloschen.

16. Dezember. Durch Verfügung vom 6. Dezember 1940 ist über die Genossenschaft Gottfried Keller-Haus, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1939, Seite 1441), der Konkurs erkannt worden.

Textilmaschinen usw. — 16. Dezember. In der Kommanditgesellschaft Stutz & Cie. vormals J. Stutz-Müller, in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 63 vom 22. März 1923, Seite 586), Spezialwerkstätte für Textilmaschinen und Webereintensilien, besteht zwischen dem unbeschränkt haftbaren Gesellschafter Walter Stutz und dessen Ehefrau Marie geb. Kalberer Gütertrennung.

Textilwaren. — 16. Dezember. Max Heim, in Lyon, und Louis Heim, in Villefranche (Dp Rhone), beide von Dättwil (Aargau), sind unter der Firma Heim frères, in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1940 ihren Anfang nahm. Einzelprokura ist erteilt an Herta Heim, von Dättwil (Aargau), in Zürich. Handel in Textilwaren. Mythenstrasse 29.

Baugeschäft — 16. Dezember. Die Kollektivgesellschaft Gebrüder Valsecchi & Zamaroni, in Fligg (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1932, Seite 2954). Baugeschäft, hat sich infolge Todes des Gesellschafters Giuseppe Vittorio Valsecchi aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern

Immobilien. — 1940. 12. Dezember. Die Karl Schenk-Haus Aktiengesellschaft. Erstellung eines modernen Geschäfts und Verwaltungsgebäudes, Vermietung desselben und Eigenbetrieb von damit im Zusammenhang stehenden Geschäften, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1940, Seite 765), hat in ihrer Generalversammlung vom 10. Dezember 1940 ihre Statuten vollständig umgearbeitet, den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen beschlossen: Die Firma lautet nun: Karl Schenk-Haus A. G. und bezweckt nunmehr die Verwaltung und Vernichtung ihrer Liegenschaften Spitalgasse Nr. 4 und Neugasse Nr. 7 in Bern, sowie gegebenenfalls den Eigenbetrieb von damit im Zusammenhang stehenden Geschäften. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnliche Unternehmungen beteiligen, andere Liegenschaften erwerben oder solche veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 350.000, eingeteilt nunmehr in 350 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000; es ist voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es führen die Kollektivunterschrift wie bisher: Dr. Louis Maisch, Präsident des Verwaltungsrates, und Hermann Steiner. Alle Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Interlaken

16. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Hotel Weisses Kreuz A. G., mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1927, Seite 2282), ist das Mitglied Karl Bieri infolge Todes ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 11. Juni 1940 wurde an dessen Stelle als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt dessen Witwe Sophie Bieri geb. Jost, von Schangnau, in Interlaken. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates Robert Bieri und Sophie Bieri-Jost führen Einzelunterschrift.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Autotransporte usw. — 13. Dezember. Die Einzelfirma Erich Probst, vorm. Gust. u. H. Probst A. G., mit Sitz in Langnau i. E. (S. H. A. B. Nr. 50 vom 29. Februar 1940, Seite 394), folgt der Natur ihres Geschäftes bei: Autotransporte.

Bureau Thun

Baugeschäft. — 16. Dezember. Die Firma Wwe. Wenger, Baugeschäft, mit Sitz in Blumenstein (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1927, Seite 1299), erteilt Einzelprokura an die Söhne Walter Wenger und Hans Wenger, beide von und in Blumenstein.

Glarus — Glaris — Glarona

Chemisch-pharmazeutische Parfumerien usw. — 1940. 13. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Keva S. A. (Keva A. G.), mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1940, Seite 150), Fabrikation von chemisch-pharmazeutischen Parfumerien, Erwerb von Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Branche, Beteiligung an solchen im In- und Auslande, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1940 die Sitzverlegung nach Vaduz (Liechtenstein) beschlossen, wo sie unterm 22. August 1940 eingetragen worden ist. Nachdem sich sämtliche Gläubiger mit der Sitzverlegung einverstanden erklärt haben, wird die Gesellschaft im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

13. Dezember. Société Anonyme Participations Industrielles et Valeurs, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1939, Seite 1295). Aus dem Verwaltungsrat sind die bisherigen Mitglieder Dr. Emil Guggenheim und Dr. René Lewin zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Verwaltungsratsmitglieder gewählt: Paul Zuber, von Oberwangen (Thurgau), in Wettingen (Aargau), als Präsident, und Josef Spörri, von und in Wettingen, als Sekretär. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Dezember. Kamm & Cie., Bauunternehmung Obstalden, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Obstalden (S. H. A. B. Nr. 182 vom 6. August 1938, Seite 1753). Der Gesellschafter Johann Jakob Kamm ist infolge Todes ausgeschieden. Die übrigen Gesellschafter führen das Geschäft unter der gleichen Firma weiter.

Patentausbeutung usw. — 13. Dezember. Thalea S. A., Aktiengesellschaft mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 281 vom 28. November 1939, Seite 2386), Ausbeutung von Patenten und Unternehmungen in der Schweiz und im Ausland sowie alle Handels-, Industrie- oder Finanzgeschäfte. Das Aktienkapital von Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, ist nun voll einbezahlt.

Textilwaren. — 13. Dezember. J. Leibowiz-Bollag A. G., mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 212 vom 10. September 1940, Seite 1638), Fabrikation von und Handel mit Textilwaren aller Art, Beteiligung an Unternehmungen verwandter Art. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Isak Leibowiz ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Hermann Leibowiz, in Zürich, und als neues Mitglied Albert Sann, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (U. S. A.), gewählt; die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen einzeln. Die Prokuren von Tobias Reich, Wolf Brand und Ludwig Marx sind erloschen.

13. Dezember. «Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Lausanne und Zweigniederlassung in Glarus (S. H. A. B. Nr. 148 vom 27. Juni 1940, Seite 1158). Jean Hegnauer ist als Verwaltungsratsdelegierter zurückgetreten. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verwaltungsrat hat als Direktor Dr. Max Doleschal, von Oberdorf (Basel-Land), und als Prokuristen Dr. Alfred Borter, von Interlaken (Bern), ernannt. Beide wohnen in Lausanne und zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Zug — Zoug — Zugo

1940. 16. Dezember. Durch öffentliche Urkunde vom 20. September 1940 ist unter dem Namen Altersfürsorge- und Personalversicherung der Firma Konsumgenossenschaft Baar-Cham eine Stiftung mit Sitz in Baar errichtet worden. Sie bezweckt die Fürsorge des ständigen Personals der Konsumgenossenschaft Baar-Cham, in Baar, insbesondere den Schutz gegen wirtschaftliche Folgen des Alters und Pensionierung langjähriger Angestellter, die infolge vorgerückten Alters dienstunfähig werden, oder den Einkauf in eine Versicherungsanstalt für jüngere Angestellte, die sich einer solchen anschliessen wollen und einen Teil der Prämien selbst übernehmen. Die Stifterin bestimmt in einem Reglement den Kreis der aus der Stiftung Berechtigten. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der aus drei durch den Verwaltungsrat der Firma bezeichneten Mitgliedern besteht, wobei ein Mitglied nach Möglichkeit dem Kreise der fürsorgeberechtigten Angestellten entnommen werden soll. Dem Stiftungsrat gehören an: Josef Stierli, von Aristau, Präsident; Johann Trittenbass, von Niederhüren, und Bernhard Elsener, von Neuheim; alle in Baar. Der Präsident zeichnet je mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates kollektiv. Das Domizil ist beim Präsidenten.

Chemische und kosmetische Artikel usw. — 16. Dezember. Die Pura A.-G. in Liq. (Pura S. A. en liq.) (Pura Ltd. in Liq.), in Zug (S. H. A. B. Nr. 52 vom 2. März 1940, Seite 408), Fabrikation chemischer und kosmetischer Artikel usw., hat die Liquidation beendigt. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Commerce de bois. — 1940. 16. décembre. Le chef de la raison Emile Kolly, à Sorens, est Emile Kolly, fils de Damien, originaire d'Essert, à Sorens. Commerce de bois; au village.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

Hôtel. — 14 décembre. Le chef de la maison Joseph Collaud, à St-Aubin, est Joseph Collaud, feu Joseph, de et à St-Aubin. Exploitation de l'Hôtel de Ville.

Boulangerie, pâtisserie, etc. — 14 décembre. La raison individuelle Charles Roullin, boulangerie-pâtisserie, à Estavayer-le-Lac (F. o. s. du c. du 15 janvier 1934, n° 11, page 119), est radiée ensuite de remise du commerce. L'actif et le passif ainsi que la suite des affaires sont repris par la raison « Henri Roullin », à Estavayer-le-Lac.

Le chef de la maison Henri Roullin, à Estavayer-le-Lac, est Henri Roullin, fils de Charles, de Forel, à Estavayer-le-Lac. La maison reprend l'actif, le passif et la suite des affaires de la raison « Charles Roullin », à Estavayer-le-Lac, radiée. Boulangerie, pâtisserie, tea-room.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Breitenbach

Bürstenwaren. — 1940. 16. Dezember. Die Firma Hugo Stebler, Bürstenwaren, in Nunningen (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1933, Seite 586), ist infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

Wirtschaftsbetrieb. — 13. Dezember. Die Firma Frau Villa, Wirtschaftsbetrieb, Restaurant zum Gambrinus, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1938, Seite 2430), ist infolge Wegzugs der Inhaberin erloschen.

16. Dezember. «Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité («Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft) («Publicitas» Società Anonima Svizzera di Pubblicità), mit Hauptsitz in Lausanne und mehreren Zweigniederlassungen, davon eine in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 152 vom 2. Juli 1940, Seite 1196). Jean Hegnauer tritt als Verwaltungsratsdelegierter zurück. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verwaltungsrat hat als Direktor Dr. Max Doleschal, von Oberdorf (Baselland), und als Prokuristen Dr. Alfred Borter, von Interlaken, ernannt. Sie wohnen beide in Lausanne und zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Textilien aller Art usw. — 1940. 12. Dezember. Die **Fortex A.G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1940, Seite 551), Handel in Textilien aller Art usw., wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

Wirtschaft. — 12. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Louis Charon**, in Basel, ist Ludwig Charon-Felger, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Schützengraben 62.

12. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Basler Pfandlihanstalt**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1933, Seite 1311), ist Adolf VonderMühl-Rylinier infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Rudolf Sarasin-VonderMühl, von und in Basel; er zeichnet mit einem der andern Unterschriftsberechtigten.

12. Dezember. Kollektivgesellschaft **Sigris & Suter Auto-Licht und Scintilla-Service**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1937, Seite 115). Der Gesellschafter Hermann Suter lebt mit seiner Ehefrau Marguerite geb. Zahn in Gütertrennung.

13. Dezember. Aus dem Stiftungsrat der **Franz Overbeck-Stiftung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1940, Seite 523), ist Dr. Hermann Stumm infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde gewählt Prof. Eberhard Vischer, von und in Basel; er führt die Unterschrift zusammen mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates. Präsident des Stiftungsrates ist nunmehr Dr. Felix Burckhardt.

13. Dezember. In der **«Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft**, in Lausanne, mit Filiale in Basel (S. H. A. B. Nr. 158 vom 9. Juli 1940, Seite 1238), ist Jean Hegnauer nicht mehr Verwaltungsratsdelegierter, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Es wurden ernannt: zu einem Direktor Dr. Max Doleschal, bisher Filialdirektor, und zu einem Prokuristen Dr. Alfred Bortler, von Interlaken, beide in Lausanne. Sie zeichnen zu zweien je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Als Direktor der Filiale wurde ernannt Fritz Ziegler, von und in Basel; er führt für die Filiale Einzelunterschrift.

Wirtschaft. — 13. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **A. Rabiti**, in Basel, ist Armando Rabiti-Reinbold, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Steinortstrasse 34.

Wirtschaft. — 13. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Hans Jecker**, in Basel, ist Johannes Jecker-Heutsehl, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Grünplahlgasse 4.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1940. 13. Dezember. **Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse) (Swiss Industrial Society) (Società Industriale Svizzera)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Neuhausen am Rhodenerfall (S. H. A. B. Nr. 256 vom 31. Oktober 1940, Seite 1999). Dr. Carl Spahn ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, verbleibt aber im Verwaltungsrat. Der Verwaltungsrat hat sich in seiner Sitzung vom 1. November 1940 neu konstituiert. Es wurden gewählt: zum Präsidenten Dr. Robert Schöpfer; zum Vizepräsidenten Dr. Curt Labhart, und zum Mitglied des leitenden Ausschusses Jakob Schmidheiny. In der Unterschriftsberechtigung ist keine Änderung eingetreten.

Hotel-Restaurant. — 13. Dezember. Die Firma **Wilhelm Brand**, Betrieb des Hotel-Restaurants zum Schaffhauserhof, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 203 vom 1. September 1930, Seite 1800), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzel est.

Lederfett. — 1940. 12. Dezember. Die Firma **Ulrich Widmer**, Lederfettfabrikation, in Bühler (S. H. A. B. Nr. 153 vom 5. Juli 1937, Seite 1580), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## St. Gallen — St.Gall — San Gallo

Milchgeschäft. — 1940. 12. Dezember. Inhaber der Firma **Josef Wild**, in Goldach, ist Josef Wild, von Appenzel, in Rheineck. Milchgeschäft; Sonnenhaldenstrasse 8.

Gemischwaren. — 12. Dezember. Die Firma **Wwe. Fedl-Kühne**, Gemischwarenhandlung, in Mörschwil (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1937, Seite 2073), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Kolonialwaren. — 12. Dezember. Die Firma **Max Senn**, Kolonialwaren, in Bernhardszell, Gemeinde Waldkirch (S. H. A. B. Nr. 204 vom 3. September 1931, Seite 1906), wird mangels Eintragungspflicht und wegen Verziehtes des Inhabers auf den Eintrag gelöscht.

12. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Burgauer & Co. Immobiliengesellschaft**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1932, Seite 901), ist infolge Auflösung und durchgeführtter Liquidation erloschen.

12. Dezember. **«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité («Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft) («Publicitas» Sociêtà Anonima Svizzera di Pubblicità)**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 153 vom 3. Juli 1940, Seite 1204). Jean Hegnauer ist als Verwaltungsratsdelegierter zurückgetreten. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verwaltungsrat hat als Direktor Dr. Max Doleschal, von Oberdorf (Baselland) und als Prokuristen Dr. Alfred Bortler, von Interlaken, ernannt. Die beiden Genannten wohnen in Lausanne und zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Metzgerei. Wirtschaft. — 12. Dezember. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, der Handelsregistervordnung.

Inhaber der Firma **Josef Wissmann**, in Ganterschwil, ist Josef Wissmann, von und in Ganterschwil. Metzgerei und Wirtschaft z. Löwen; Dorf.

Gewebe aller Art. — 13. Dezember. Inhaber der Firma **F. Hüsey**, in St. Gallen, ist Fritz Hüsey-Elbs, von Safenvil (Aargau), in Stein (Aargau). Handel mit Geweben aller Art; Demutstrasse 15.

Textilwaren. — 13. Dezember. Inhaber der Firma **J. Bösch-Höhener**, in St. Gallen, ist Josef Bösch-Höhener, von Brunnadern, in St. Gallen. Handel in Textilwaren; Langgasse 6.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

Hotel. — 1940. 13. Dezember. Die Firma **Franz Tomaschett**, Betrieb des Hotels Stelvio, in St. Maria im Münsterthal (S. H. A. B. Nr. 104 vom 7. Mai 1937, Seite 1059), ist infolge Aufgabe des Hotelbetriebes erloschen.

13. Dezember. Die **«Tramar» Handels-Aktiengesellschaft in Liq.**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 245 vom 18. Oktober 1940, Seite 1908), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Beteiligungen: usw. — 13. Dezember. Die **«Deronia A.G. (Deronia S.A.)**, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 27 vom 3. Februar 1937, Seite 257), Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren, hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Dezember 1940 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Deronia A.G. in Liquidation (Deronia S.A. en liquidation)** durch die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Georg Wettstein und Wilhelmine Meyer als Liquidatoren durchgeführt; diese führen wie bisher Kollektivunterschrift.

Hotel, Pension. — 13. Dezember. Die Firma **Ph. Schnyder**, Hotel und Pension Adula, in Vals (S. H. A. B. Nr. 90 vom 6. Februar 1940, Seite 244), wird infolge Todes des Inhabers und Einsetzung des Betriebes von Amtes wegen gestrichen.

## Aargau — Argovie — Argovia

1940. 12. Dezember. Hugo Baumann, von Bottenwil, und Hugo Müller, von Schöftland, beide in Schöftland, haben unter der Firma **Notendruck & Verlag Baumann & Cie.**, in Schöftland, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1940 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hugo Baumann. Kommanditär ist Hugo Müller mit dem Betrage von Fr. 2000, der mit einem Guthaben des Kommanditars an die Gesellschaft geleistet wird. Notendruck und Verlag. Pikardie Nr. 159.

Hotel. — 1940. 13. Dezember. Ueber die Inhaberin der Firma **Wwe. Bergundthal**, Hotel Adler, in Laufenburg (S. H. A. B. Nr. 115 vom 21. Mai 1937, Seite 1171, und Nr. 157 vom 9. Juli 1937, Seite 1631), ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Laufburg vom 28. November 1940 der Konkurs eröffnet worden. Nachdem der Geschäftsbetrieb durch die bisherige Inhaberin aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

13. Dezember. Unter dem Namen **Verein «Klinik Sonnenblick»** besteht mit Sitz in Wettingen ein Verein. Er verfolgt eine caritative Aufgabe und hat die Fürsorge von kranken Personen zum Zwecke. Zur Förderung dieses Zweckes erwirbt und betreibt der Verein die in Wettingen gelegene Privatklinik «Sonnenblick». Die Statuten sind am 9. August 1940 festgelegt worden. Das Vereinsvermögen setzt sich zusammen: 1. aus den Immobilien und Mobilien der jetzigen Privatklinik «Sonnenblick»; 2. aus den für den Verein gemachten Sammlungen; 3. aus den ihm zukommenden Schenkungen und Legaten; 4. aus den von Fall zu Fall zu beschliessenden Mitgliederbeiträgen. Organe des Vereins sind die Vereinsversammlung, der aus 5—7 Mitgliedern bestehende Vorstand und die zwei Rechnungsrevisoren. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Präsident ist Otto Schetzler, von Kaisten, in Wettingen; Vizepräsident: Franz Prantl, von Niederhasli (Zürich), in Wettingen; Aktuar: Moritz Hort, von Wöllinswil, in Gebenstorf. Geschäftslokal: Mooshaldenstrasse, Klinik «Sonnenblick».

Technisches Bureau usw. — 13. Dezember. Die Einzelfirma **Dr. Gottlieb Lüscher, Ingenieur**, technisches Bureau und Bauunternehmung, in Aarau (S. H. A. B. 1910, Seite 443), hat das Geschäftslokal verlegt nach Lindenhofweg 11.

13. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Lüscher & Cie. Speiseessigfabrik «Melfor»**, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 210 vom 7. September 1940, Seite 1624), hat das Geschäftslokal verlegt nach Lindenhofweg 11.

Kartenverlag. — 13. Dezember. Die Firma **G. F. Lehmann**, Kartenverlag, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1938, Seite 2422), hat das Geschäftslokal verlegt nach Laurenzenvorstadt 29.

13. Dezember. In der Firma **Kunath's Geflügelarm und Futterfabrik**, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1939, Seite 911), wohnt die Prokuristin Margarethe Albrecht nun in Aarau.

Glaswaren, Porzellanwaren usw. — 13. Dezember. In der Firma **O. Mischler & Co., vorm. Morath, Mischler & Cie.**, Handel mit Glas-, Porzellan- und Haushaltsgartikeln, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1940, Seite 388), heisst die Kommanditärin Emmy Morath infolge Verheiratung nun Emmy Wegmann. Sie ist heimatberechtigt in Winterthur und wohnt wie bisher in Aarau.

Metzgerei. — 13. Dezember. Die Firma **Paul Graf**, Metzgerei, in Wettingen (S. H. A. B. Nr. 163 vom 15. Juli 1938, Seite 1592), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Fabrikation gestickter Taschentücher usw. — 1940. 16. Dezember. Die **Straub & Co. Aktiengesellschaft (Straub & Cie. Société anonyme) (Straub & Co. Limited)**, mit Sitz in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 228 vom 27. September 1939, Seite 1997), hat gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 21. November 1940 das Aktienkapital von Fr. 37,500 durch Ausgabe und Voleinzahlung von 90 neuen auf den Namen lautenden Aktien im Nennwert von Fr. 250 um Fr. 22,500 auf Fr. 60,000 erhöht. Das Aktienkapital zerfällt somit in 240 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Sie wurden auch in verschiedenen weiteren Punkten revidiert, wobei der Gesellschaftszweck wie folgt neu umschrieben wurde: Fabrikation gestickter Taschentücher, Kleinkonfektion und dergleichen sowie Verkauf solcher Artikel. Weitere Änderungen berühren früher publizierte Tatsachen nicht.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

Bazar. — 1940. 12. Dezember. La ditta **W. Geiger**, a Paradiso, bazar (F. u. s. di e. del 26 settembre 1932, n° 225, pag. 2279), viene cancellata a richiesta del titolare non essendo per legge più tenuto all'iscrizione.

*Distretto di Mendrisio*

**Costruzioni edili.** — 13 décembre. La ditta individuelle **Bixio Raimondi**, impresa di costruzioni edili, in Chiasso (F. o. s. di c. del 23 novembre 1931, n° 273, pag. 2494, e del 3 gennaio 1935, n° 1, pag. 7), ha conferito procura individuale a Anna Raimondi nata Bernasconi, da Pedrate, in Chiasso.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
*Bureau d'Aigle*

**Installations électriques, etc.** — 1940. 13 décembre. La maison **Albert Krumei**, à Leysin (F. o. s. du e. des 15 août 1929 et 18 septembre 1934), installations électriques et téléphoniques, réparations, vente d'appareils thermo-électriques, radio, gramophones, disques, n'étant plus astreinte à l'inscription au registre du commerce, est radiée.

**Clinique.** — 13 décembre. La maison **Nancy Pillet-Thonney**, à Leysin, exploitation de la Clinique Quisisana (F. o. s. du e. des 1<sup>er</sup> mars 1934 et 27 juin 1939), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée le 5 mars 1940 et clôturée le 26 novembre 1940.

*Bureau de Lausanne*

13 décembre. La société anonyme **Société des Produits Cupriques S.A.**, dont le siège est à Crissier (F. o. s. du c. du 13 janvier 1936), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 novembre 1940, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: le capital de 100,000 fr., divisé en 200 actions de 500 fr., nominatives, entièrement libérées, a été porté à 600,000 fr. par l'émission de 1000 actions nouvelles de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, en compensation d'une créance de 500,000 fr. contre la société. Les 200 actions anciennes sont transformées en actions au porteur. Le capital est donc de 600,000 fr., divisé en 1200 actions de 500 fr., au porteur, entièrement libérées.

**Spiritueux, liqueurs, boissons.** — 13 décembre. **F. Siegenthaler & Cie, Société Anonyme**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 juin 1940). Dans sa séance du 9 décembre 1940, le conseil d'administration a conféré la procuration avec signature individuelle à Marie Huwiler, de Luerne, à Lausanne.

**Tissu.** — 13 décembre. **Union Internationale Bagheera S.A. (U.I.B.) en liquidation**, réglementation de la fabrication et de la vente d'un nouveau genre de tissu, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 août 1939). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1940, la société anonyme **Profima S.A., Société Immobilière et de Participations**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 septembre 1938), a modifié ses statuts. La seule modification apportée à ces statuts concerne le but social qui est désormais le suivant: a) l'achat de Henri Cherbulliez, à Lausanne, et pour le prix de 90,000 fr., d'un terrain d'une superficie de 1377m<sup>2</sup>, situé à Lausanne, lieu dit «En Chissiez»; b) la construction sur ce terrain d'immeubles locatifs modernes; c) l'exploitation et la vente de ces immeubles; d) l'achat, la construction, l'exploitation ou la vente de tous autres immeubles. La société a aussi pour objet de participer pour son compte ou celui de tiers, sous une forme quelconque, en Suisse ou à l'étranger, à toutes entreprises commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières, et de se livrer, à cet effet, à toutes opérations d'administration, de crédit mobilier ou immobilier, en un mot à toute activité en rapport avec l'objet de la société. La société peut, pour la gérance et la disposition sous toutes formes de ses biens, procéder, en Suisse et à l'étranger, à la constitution de sociétés, à la fondation de trusts, etc. Le capital de 500,000 fr., divisé en 1000 actions de 500 fr., au porteur, est entièrement libéré.

*Bureau de Nyon*

**Sels, métaux de minerais, etc.** — 12 décembre. Sous la raison sociale de **ACIDIA S.A. (ACIDIA A.G.) (ACIDIA Ltd.)**, il est créée une société anonyme soumise aux dispositions du titre XXVI<sup>me</sup> du Code fédéral des obligations. Elle a pour but: a) la fabrication et le commerce en Suisse et à l'étranger de sels, acides oxydes et métaux de minerais et minerais raffinés, principalement dans la branche des minerais lourds comme le wolfram et le molybdène; b) l'acquisition et la vente de brevets et de licences concernant les mêmes produits ou articles similaires; c) la fondation de succursales particulières, la participation ou la fusion avec d'autres entreprises de la même branche ou similaires en Suisse ou à l'étranger, ainsi que la participation aux fédérations intéressées; d) la société peut conclure directement ou indirectement toutes affaires relatives aux buts ci-dessus mentionnés; elle peut acquérir, gérer et vendre également des immeubles. Le siège de la société est à Nyon. Les statuts portent la date du 7 décembre 1940. Le capital social est de 60,000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. A chaque action est attachée en outre une part de fondateur, sans valeur nominale, soit 60 parts. Les publications de la société ont lieu par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Pour la première période, ce conseil est composé comme suit: Emil Wilhelm Schaefer, de Bâle, à Zurich, désigné comme président du conseil; Harold Bernard Eisner, Docteur en chimie, d'origine allemande, à Nyon, et Jean Jacques Schaefer, de Bâle, à Zurich. Chacun des administrateurs a la signature individuelle. Bureau de la société: Usine Wolfram.

*Bureau de Vevey*

13 décembre. La société anonyme **Société Immobilière de Territet**, ayant son siège à Territet, Les Planches (F. o. s. du c. du 24 juillet 1926, n° 170, page 1356), a désigné comme administrateurs, sans droit à la signature sociale, Emile Maron, de Berlingen (Thurgovie), à Montreux-Planches, et Charles Chatelanat, de Moudon, Vevy, etc., à Vevy. Le président Lucien Chessex est domicilié à Territet, et le secrétaire Pierre Furrer, aux Planches-Montreux. Le bureau de la société est actuellement chez le secrétaire P. Furrer, Avenue Nestlé.

**Wallis — Valais — Valais**  
*Bureau de Sion*

1940. 13 décembre. «**Publicitas**» Société Anonyme Suisse de Publicité («**Publicitas**» — Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft) («**Publicitas**» — Società Anonima Svizzera di Pubblicità), société anonyme ayant

son siège à Lausanne avec succursale à Sion (F. o. s. du e. du 1<sup>er</sup> juillet 1940, n° 151, page 1182). Jean Hognauer démissionne en qualité d'administrateur-délégué. Il reste administrateur avec signature collective à deux. Le conseil d'administration a nommé directeur le Dr Max Doltschall, d'Oberdorf (Bâle-Campagne), et fondé de pouvoirs le Dr Alfred Bortler, d'Interlaken, les deux à Lausanne. Ils signeront collectivement chacun avec l'une ou l'autre des personnes autorisées à cet effet.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
*Bureau de Boudry*

**Moteurs, machines, etc.** — 1940. 12 décembre. **Zurcher & Co. S.A.**, fabrication de moteurs, machines, etc., société anonyme ayant son siège à St-Aubin (F. o. s. du e. du 6 décembre 1939, n° 288, page 2439). La signature comme directeur conférée à Michel Sauthier, est radiée. La société donne procuration à Walter Bickel, de Zurich, à Gorgier, qui signera dorénavant collectivement avec Daniel Raymondaz, à St-Aubin, déjà inscrit.

**Machines, etc.** — 12 décembre. **SIB, société anonyme (SIB, Aktiengesellschaft)**, machines, etc., ayant son siège à Boudry (F. o. s. du c. du 27 août 1940, n° 200, page 1556), donne procuration collective à Ernest Spühler, de Zurich, à Boudry, et Michel Sauthier, de Charrat (Valais), à St-Aubin (Neuchâtel).

*Bureau du Locle*

**Meubles.** — 13 décembre. Suivant constat authentique du 16 février 1940, la société anonyme **Meubles Eugène Matile, Société anonyme**, ayant son siège au Locle (F. o. s. du e. du 23 juin 1932, n° 144, page 1548), a décidé sa dissolution; cette raison est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris dès le 1<sup>er</sup> janvier 1940, par la raison individuelle «Eugène Matile».

Le chef de la maison **Eugène Matile**, au Locle, est Eugène-Othmar Matile, de La Sagne, au Locle, qui reprend l'actif et le passif, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1940, de «Meubles Eugène Matile, Société anonyme», au Locle, dissoute et radiée. Commerce de meubles. Rue Henry Grandjean n° 2.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

11 décembre. Société en nom collectif **Seletto frères, scierie du Pent de la Roche, Saint-Sulpice** (F. o. s. du e. du 29 avril 1939, n° 99, page 897). L'associé Enrico-Ernesto Seletto et son épouse Georgette-Emile née Cosandier, domiciliés à Saint-Sulpice, ont adopté, suivant contrat de mariage du 10 octobre 1940, le régime de la séparation de biens.

*Bureau de Neuchâtel*

11 décembre. **Tridux S.A. appareils électrothérapeutiques (Tridux A.G. Elektrotherapeutische Apparate)**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 avril 1937, n° 79, page 809). Suivant acte authentique du 17 octobre 1940, l'assemblée générale des actionnaires du 15 octobre 1940 a décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

**Genève — Genève — Ginevra**

**Épicerie, laiterie et primeurs.** — 1940. 12 décembre. La raison **Michel Konovaloff**, commerce d'épicerie, laiterie et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 12 mai 1930, page 1013), est radiée, le commerce ayant été remis.

12 décembre. La **Société Immobilière Malagnou Square N° 2**, société anonyme à Genève, dissoute ensuite de faillite (F. o. s. du c. du 13 avril 1939, page 762), est radiée d'office ensuite de la clôture de la faillite.

12 décembre. **Nouvelle Société Immobilière Rue de Berne 47**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 21 juillet 1936, page 1763). Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Roger Bourens, président (inscrit); Marius Chevallier, secrétaire, de et à Genève, et Louis Chevaller, de Genève, au Grand-Saconnex, lesquels signent collectivement à deux. Les anciens membres du conseil d'administration Marcel Rubin, secrétaire, et Alfred Rubin, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

12 décembre. Suivant décision de l'Autorité cantonale de surveillance, en date du 14 novembre 1940, la **Société Coopérative de Boucherie Israélite**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 21 mars 1931, page 626), dissoute de fait depuis 1934, est radiée.

12 décembre. **Société Immobilière Terrassière N° 10**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 octobre 1938, page 2266). Dans son assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> mai 1940, cette société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

12 décembre. **Société Immobilière Prairie-Montchoisy, lettre H.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 décembre 1933, page 2955). Dans son assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> mai 1940, cette société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

12 décembre. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 août 1940, la **Société Immobilière Plan les Ouates-Rocaille**, société anonyme, à Plan-les-Ouates (F. o. s. du c. du 19 octobre 1937, page 2340), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

**Articles en tissu élastique, etc.** — 12 décembre. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 27 novembre 1940, la société **Simba S.A.**, articles en tissu élastique, etc., société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 25 janvier 1935, page 222), a décidé: 1° De transformer les 10 actions nominatives de 500 fr. chacune, formant le capital social, en actions au porteur; 2° De grouper les actions en titres de 1000 fr. par l'échange de 2 actions anciennes contre 1 action nouvelle; 3° De porter son capital social de la somme de 5000 fr. à celle de 50,000 fr., par l'émission de 45 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance sur la société; 4° D'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle, qui modifient les faits antérieurement publiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Il n'est rien changé aux pouvoirs antérieurement conférés à l'administrateur en fonctions.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

### Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

#### Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 14. Dezember 1940 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 250,000 auf Fr. 100,000 beschlossen durch Rückzahlung von 150 Aktien zu je Fr. 1000 Nennwert. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiemit davon in Kenntnis gesetzt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Zürich, den 14. Dezember 1940.

(A. A. 283<sup>o</sup>)

Der Verwaltungsrat.

### Gebr. J. & F. Hess, Buchhandlung und Verlag, Aktiengesellschaft, in Basel

#### Liquidations-Schuldenruf.

#### Dritte Veröffentlichung.

Die Gebr. J. & F. Hess, Buchhandlung und Verlag, Aktiengesellschaft, in Basel, hat sich aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Liquidator ist Dr. J. Hess, Schiffstrasse 2, Basel.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis spätestens 20. Dezember 1940 beim Liquidator anzumelden, sofern die Anmeldung nicht bereits erfolgt ist.

Basel, den 7. Dezember 1940.

(A. A. 268<sup>1</sup>)

Der Liquidator.

### Gesellschaft für Bergbau in Abessinien A. G., Basel

#### Liquidations-Schuldenruf.

#### Erste Veröffentlichung.

Die Generalversammlung der Gesellschaft für Bergbau in Abessinien A. G., mit Sitz in Basel, hat am 16. Dezember 1940 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Liquidatoren sind Dres. Walther Bohny und Erwin Strobel, Notare, Basel, Aeschenvorstadt 53.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis spätestens 22. Dezember 1940 bei den Liquidatoren anzumelden.

Basel, den 17. Dezember 1940.

Die Liquidatoren.

### Société Anonyme pour Opérations Immobilières et Financières, (S. O. I. F.), Genève

#### Liquidation — Appel aux créanciers.

#### Première publication.

La Société Anonyme pour Opérations Immobilières et Financières (S. O. I. F.), société anonyme à Genève ayant décidé sa dissolution et son entrée en liquidation, suivant décision prise par l'assemblée générale extraordinaire du 21 novembre 1940, les créanciers sont sommes de faire connaître leurs réclamations jusqu'au 31 janvier 1941, conformément à l'art. 742 C.O., an liquidateur, M<sup>r</sup> René Gampert, notaire, 1, Boulevard Georges Favon, à Genève.

Genève, le 17 décembre 1940.

Le liquidateur.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Verfügung Nr. 12 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Lenkung von Produktion und Absatz)

(Vom 12. Dezember 1940.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1939 über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln, verfügt:

Art. 1. Fabrikations- und Handelsbetriebe, welche Lebens- und Futtermittel zum Zwecke des Wiederverkaufes oder der Weiterverarbeitung in Verkehr bringen, haben die Abgabe von Waren der genannten Art auf ihre ordentliche Kundschaft zu beschränken. Die Abgabe darf das Mass normaler Vorkriegsbezüge nicht überschreiten und ist, sofern die Versorgungsmöglichkeiten dies erfordern, im gleichen Verhältnis für alle Bezüger einzuschränken.

Die den Konsumenten beliefernden Personen und Firmen haben die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln auf den laufenden Bedarf so zu begrenzen, dass die gesamte Kundschaft im Verhältnis zu ihrem normalen Bedarf möglichst gleichmässig versorgt werden kann. Begehren der Kundschaft auf Lieferung oder Reservierung grösserer Warenmengen sind zurückzuweisen.

Das Kriegs-Ernährungsamt ist ermächtigt, für die einzelnen Fabrikations- und Handelszweige Ausführungsvorschriften zu erlassen; es ist ausserdem befugt, für bestimmte Fälle Abänderungen von den in Absatz 1 und 2 aufgestellten Vorschriften zu verfügen.

Gesuche um Bewilligung von Ausnahmen von den in Absatz 1, 2 und 3 aufgestellten Vorschriften sind an das Kriegs-Ernährungsamt zu richten, das endgültig entscheidet.

Art. 2. Das Kriegs-Ernährungsamt ist ermächtigt, die im Interesse der Sicherstellung der Versorgung des Landes mit Lebens- und Futtermitteln auf dem Gebiete der Schokolade- und Konserven Industrie sowie der Fleischverarbeitung notwendigen Vorschriften aufzustellen, insbesondere über Beschaffung, Erzeugung, Verpackung, Lagerhaltung, Handel, Abgabe, Bezug zur Verfügung stehenden Roh- und Hilfsstoffe sowie Halbfabrikate rationell und Verbrauch. Dabei ist namentlich darauf Rücksicht zu nehmen, dass die Bewirtschaftet werden und dass die Produktion im Interesse der Landes-

versorgung und Arbeitsbeschaffung während einer möglichst langen Frist aufrecht erhalten werden kann.

Das Kriegs-Ernährungsamt wird vor Erlass von Vorschriften im Sinne von Absatz 1. mit Fachvertretern Fühlung nehmen und sich, soweit der Geschäftsbereich des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes berührt wird, mit diesem ins Einvernehmen setzen.

Mit Genehmigung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements kann das Kriegs-Ernährungsamt Vorschriften im Sinne von Absatz 1 auch für andere Fabrikations- und Handelszweige der Lebens- und Futtermittelbranche erlassen.

Art. 3. Das Kriegs-Ernährungsamt ist ermächtigt, Fabrikations- und Handelsbetriebe aller Stufen zu einer Buchführung und Meldung über ihren Ein- und Ausgang an Lebens- und Futtermitteln zu verpflichten.

Ausserdem kann das Kriegs-Ernährungsamt die notwendigen Kontrollvorschriften anstellen.

Art. 4. Widerhandlungen gegen die Vorschriften dieser Verfügung, gegen die zugehörigen Ausführungsbestimmungen und Einzelverfügungen der nachgeordneten oder zur Mitarbeit herangezogenen Stellen werden nach den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1939 über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln bestraft.

Vorbehalten bleibt die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmen und andern Betrieben gemäss Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940.

Art. 5. Diese Verfügung tritt am 20. Dezember 1940 in Kraft. Das Kriegs-Ernährungsamt ist mit ihrem Vollzug beauftragt. Es kann einzelne Befugnisse seinen Sektionen übertragen.

Kantone und Fachverbände können zur Mitarbeit herangezogen werden.  
297. 18. 12. 40.

### Ordonnance n° 12 du département fédéral de l'économie publique tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères

(Contrôle de la production et de l'écoulement)

(Du 12 décembre 1940.)

Le département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1940 tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères, a r e t e :

Article premier. Les fabriques et les entreprises commerciales qui mettent dans le commerce des denrées alimentaires et fourragères pour la revente ou la transformation doivent se borner à ravitailler leur clientèle régulière. Les livraisons ne doivent pas dépasser les achats normaux d'avant-guerre; si les conditions d'approvisionnement l'exigent, elles seront réduites pour tous les acheteurs dans la même proportion.

Les maisons et les personnes qui ravitaillent les consommateurs doivent adapter la livraison des denrées alimentaires et fourragères aux besoins courants de leur clientèle, de façon que ces besoins normaux soient couverts d'une manière aussi uniforme que possible. Elles rejetteront les demandes tendant à la livraison ou à la mise en réserve de quantités de marchandises plus grandes.

L'Office de guerre pour l'alimentation est autorisé à édicter des prescriptions d'exécution applicables aux différentes fabriques et maisons de commerce; il est en outre autorisé, dans des cas déterminés, à modifier les dispositions des alinéas 1<sup>er</sup> et 2.

Les demandes de dérogation aux dispositions des alinéas 1<sup>er</sup>, 2 et 3 seront adressées à l'Office de guerre pour l'alimentation qui statuera définitivement.

Art. 2. Dans l'intérêt de l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères, l'Office de guerre pour l'alimentation est autorisé, pour ce qui concerne l'industrie du chocolat, des conserves et de la viande, à édicter les prescriptions nécessaires, notamment sur l'obtention, la production, l'emballage, l'emmagasinage, le commerce, la livraison, l'acquisition et la consommation. Il veillera à ce que les matières premières, les matières auxiliaires et les produits semi-fabriqués soient employés rationnellement, de façon que la production puisse être maintenue pendant une période aussi longue que possible dans l'intérêt de l'approvisionnement du pays et de l'occupation de la main d'œuvre.

Avant d'édicter les prescriptions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'Office de guerre pour l'alimentation prendra contact avec les groupements intéressés; en tant que ces prescriptions concernent l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, il s'entendra avec ce dernier.

Avec l'autorisation du département de l'économie publique, l'Office de guerre pour l'alimentation peut édicter des prescriptions du genre prévu à l'alinéa 1<sup>er</sup> pour d'autres fabriques et maisons de commerce de la branche alimentaire et fourragère.

Art. 3. L'Office de guerre pour l'alimentation peut obliger les fabriques et maisons de commerce de tout rang à tenir une comptabilité et à déclarer les entrées et sorties de denrées alimentaires et fourragères.

Il peut, en outre, édicter les prescriptions de contrôle nécessaires.

Art. 4. Les contraventions à la présente ordonnance, aux dispositions d'exécution et aux décisions d'espèce des organes subordonnés ou appelés à collaborer, seront punies conformément aux prescriptions de l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1940, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères.

Est réservée la fermeture préventive de locaux de vente, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations prévue par l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940.

Art. 5. La présente ordonnance entre en vigueur le 20 décembre 1940. L'Office de guerre pour l'alimentation est chargé de pourvoir à son exécution. Il peut déléguer certaines de ses attributions à ses sections.

Il peut faire appel au concours des cantons et des associations professionnelles intéressées.  
297. 18. 12. 40.

### Verfügung XVII des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes über den Kauf und den Verkauf von Mahlprodukten zur menschlichen Ernährung (Mehlkontingentierung)

(Vom 17. Dezember 1940.)

Das eidgenössische Kriegs-Ernährungsamt, gestützt auf Art. 13 der Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 22. September 1939 über die Verarbeitung von Weizen, Roggen und Dinkel und über die Verwendung und den Verkauf der Mahlprodukte,

in Abänderung seiner Verfügung XIV vom 27. November 1940 über den gleichen Gegenstand, verfügt:

Art. 1. Für Zwiebackfabrikanten, Biscuitsfabrikanten und kollektive Haushaltungen wird das Mehlkontingent für die Zeit vom 1. bis 31. Januar 1941 festgesetzt auf einen Vierundzwanzigstel der vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939 gekauften Mengen.

Vorbezüge auf Rechnung dieses Kontingents sind vom 20. Dezember 1940 hinweg gestattet.

Art. 2. Wiederhandlungen gegen diese Verfügung werden gemäss den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 19. September 1939/15. März 1940 über die Verarbeitung von Weizen, Roggen und Dinkel und über die Verwendung der Mahlprodukte verfolgt und beurteilt.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 20. Dezember 1940 in Kraft.

Die Sektion für Getreideversorgung ist mit ihrem Vollzug beauftragt. 297. 18. 12. 40.

Ordonnance XVII de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation concernant l'achat et la vente des produits de la mouture pour l'alimentation (Contingentement de la farine)

(Du 17 décembre 1940.)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, vu l'article 13 de l'ordonnance du département fédéral de l'économie publique du 22 septembre 1939 concernant la mouture du froment, du seigle et de l'épeautre, ainsi que l'emploi et la vente des produits de la mouture; en modification de son ordonnance XIV du 27 novembre 1940 concernant le même objet, arrête:

Article premier. Le contingent de farine auquel les fabricants de zwiebacks ou de biscuits et les ménages collectifs ont droit pour le mois de janvier 1941 est fixé à un vingt-quatrième des quantités achetées par eux du 1er juillet 1938 au 30 juin 1939.

Ce contingent pourra être retiré dès le 20 décembre 1940.

Art. 2. Les contraventions à la présente ordonnance seront poursuivies et jugées conformément aux dispositions de l'arrêté du Conseil fédéral du 19 septembre 1939/15 mars 1940 concernant la mouture du froment, du seigle et de l'épeautre, ainsi que l'emploi des produits de la mouture.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 20 décembre 1940.

La section du ravitaillement en céréales est chargée d'en assurer l'exécution. 297. 18. 12. 40.

Ordinanza XVII dell'Ufficio federale di guerra per i viveri concernente l'acquisto e la vendita dei prodotti della macinazione atti all'alimentazione umana (Contingentamento della farina)

(Del 17 dicembre 1940.)

L'Ufficio federale di guerra per i viveri, visto l'art. 13 dell'ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 22 settembre 1939 concernente la macinazione del frumento, della segale e della spelta, come pure l'uso e la vendita dei prodotti della macinazione, a modificazione della sua ordinanza XIV del 27 novembre 1940 concernente il medesimo oggetto, ordina:

Art. 1. Il contingente di farina al quale i fabbricanti di zwieback o di biscotti e le economie domestiche collettive hanno diritto per il mese di gennaio 1941 è fissato a un ventiquattresimo dei quantitativi acquistati da essi dal 1° luglio 1938 al 30 giugno 1939.

Questo contingente potrà essere ritirato a partire dal 20 dicembre 1940.

Art. 2. Le contravvenzioni alla presente ordinanza saranno perseguite e giudicate conformemente alle disposizioni del decreto del Consiglio federale del 19 settembre 1939/15 marzo 1940 concernente la macinazione del frumento, della segale e della spelta, come pure l'uso dei prodotti della macinazione.

Art. 3. La presente ordinanza entra in vigore il 20 dicembre 1940.

La Sezione dell'approvvigionamento con cereali è incaricata di assicurare l'esecuzione. 297. 18. 12. 40.

Telegramme nach Estland, Lettland und Litauen

(Mitg.) Die Telegramme nach Estland, Lettland und Litauen unterliegen vom 1. Januar 1941 an dem Tarif und den Annahmebedingungen für URSS (Union der sozialistischen Sowjet-Republiken). 297. 18. 12. 40.

Télégrammes à destination de l'Estonie, la Lettonie, la Lituanie

(Com.) A dater du 1er janvier 1941, les télégrammes à destination de l'Estonie, la Lettonie et la Lituanie sont acceptés au même tarif et aux mêmes conditions que les télégrammes pour l'URSS (Union des Républiques Soviétiques Socialistes). 297. 18. 12. 40.

Rumänien — Ausfuhrverbote

Laut einer telegraphischen Mitteilung der Schweizerischen Gesellschaft in Bukarest hat Rumänien mit Wirkung ab 16. Dezember 1940 die Ausfuhr jeder Art Erbsen und Oelkuchen sowie Oelkuchenmehle verboten. Ein weiteres Ausfuhrverbot ist ebenfalls für Geflügel und Eier erlassen worden. 297. 18. 12. 40.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 13. Dezember 1940 — Situation au 13 décembre 1940

Table with 2 columns: Aktiven - Actif and Passiven - Passif. Includes categories like Goldbestand, Devisen, Inlandportefeuille, Wertschriften, etc. with values in Francs.

Diskontsatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936. Lombardzinsfuss 2 1/2% seit 26. Nov. 1936. Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936. Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936.

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der 3 1/2 %-Anleihe der schweizerischen Bundesbahnen von 1935 Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 1/2 % chemins de fer fédéraux, de 1935

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittsmässiger Auslösung werden am 15. März 1941 folgende Obligationen, soweit diese nicht im Schuldbuch eingetragen sind, zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

Suivant plan d'amortissement, les obligations sorties au tirage, et dont les numéros suivent, seront remboursées, pour autant qu'elles ne sont pas inscrites dans le livre de la dette, le 15 mars 1941:

à notre caisse principale à Berne, et aux caisses des principales banques suisses.

Table with 4 columns: N° and values for different denominations (Fr. 1000 and Fr. 5000).

Mit dem 15. März 1941 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

Ces titres cesseront de porter intérêt le 15 mars 1941. P 2549

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Table with 4 columns: N° and values for remaining obligations (Fr. 1000 and Fr. 5000).

Bern, den 13. Dezember 1940. Generaldirektion der SBB.

Berne, le 13 décembre 1940. Direction générale des CFF.

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der 3 %-Anleihe Jougne-Eclépens Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 % Jougne-Eclépens

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittsmässiger Auslösung werden am 15. April 1941 folgende 228 Obligationen zu Fr. 500 zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

Conformément au plan d'amortissement, les 228 obligations suivantes de 500 fr., qui sont sorties au tirage, seront remboursées le 15 avril 1941:

à notre caisse principale à Berne, et aux caisses des principales banques suisses.

Table with 4 columns: N° and values for different denominations (Fr. 500).

Am 15. April 1941 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

Ces titres cesseront de porter intérêt le 15 avril 1940. P 2550

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Table with 4 columns: N° and values for remaining obligations (Fr. 500).

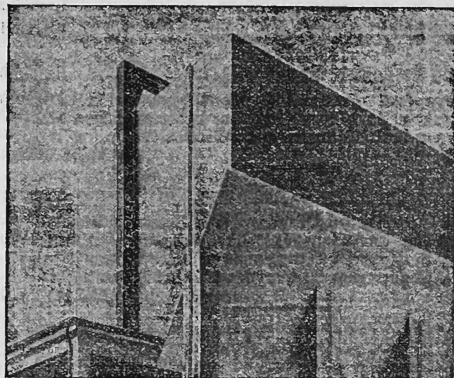
Bern, den 13. Dezember 1940. Generaldirektion der SBB.

Berne, le 13 décembre 1940. Direction générale des CFF.



GEBRÜDER **BÜHLER** Uzwil  
Maschinenfabrik und Giessereien

**REDLER-Transporteure**



fördern:  
horizontal  
schräg  
vertikal  
staubfrei  
und  
luftdicht

**Loterie de la Suisse Romande**

17<sup>me</sup> Tranche

**Liste officielle de tirage**

du 14 décembre 1940

Les 30,000 lots de fr.	5	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par le chiffre	6
Les 30,000 lots de fr.	10	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par le chiffre	1
Les 3000 lots de fr.	20	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	05
Les 900 lots de fr.	50	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	023 418 869
Les 300 lots de fr.	100	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	415
Les 120 lots de fr.	500	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	3080 7793 8488 8755
Les 60 lots de fr.	1000	sont gagnés par les billets portant les numéros	001137 002826 005155 009278 010053 012550 016888 017580 029097 040405 041950 056559 069615 074709 079453 080181 081140 082711 083591 119604 120408 125606 130361 130713 132807 133773 135146 152205 156198 158620 169676 175966 176653 182202 188911 193508 197032 203366 205659 206129 208889 213614 216808 217804 229424 230935 232031 232946 258252 261051 264676 265349 265460 269666 271487 286049 290739 291985 293346 295513
Les 4 lots de fr. 5000	sont gagnés par les billets portant les numéros	058091 184500 265734 277956	
Les 2 lots de fr. 10,000	sont gagnés par les billets portant les numéros	066906 126847	
Le lot de fr. 20,000	est gagné par le billet numéro	046646	
Le gros lot de fr. 60,000	est gagné par le billet numéro	259554	

Valeur totale des lots: Fr. 325,000

Attestation authentique. Le soussigné, M<sup>e</sup> Edm.-Lucien Desert, notaire à Genève, atteste avoir procédé ce jour, en séance publique tenue à Genève, aux opérations réglementaires du tirage de la 17<sup>me</sup> tranche de la Loterie de la Suisse romande, et certifie que les billets portant les numéros ci-dessus indiqués correspondent bien à ceux extraits des sphères.

Genève, le 14 décembre 1940. (signé) M<sup>e</sup> Edm.-Lucien Desert, notaire.

Le cumul étant admis sans restriction, les billets suivants gagnent:

N° 058091 fr. 5000. — plus 10. —	N° 086906 fr. 10000. — plus 5. —
• 080161 • 1000. — • 10. —	• 125606 • 1000. — • 5. —
• 082711 • 1000. — • 10. —	• 135146 • 1000. — • 5. —
• 083591 • 1000. — • 10. —	• 169676 • 1000. — • 5. —
• 130361 • 1000. — • 10. —	• 175966 • 1000. — • 5. —
• 188911 • 1000. — • 10. —	• 203366 • 1000. — • 5. —
• 232031 • 1000. — • 10. —	• 232946 • 1000. — • 5. —
• 261051 • 1000. — • 10. —	• 264476 • 1000. — • 5. —
• 040405 • 1000. — • 20. —	• 269666 • 1000. — • 5. —
• 152205 • 1000. — • 20. —	• 277956 • 5000. — • 5. —
• 002826 • 1000. — • 5. —	• 293346 • 1000. — • 5. —
• 046646 • 20000. — • 5. —	

Les lots de n'importe quel montant sont payables à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots de fr. 5. — à 1000. — peuvent aussi être payés à la Banque de l'Etat à Fribourg, la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel; la Banque Cantonale du Valais, à Sion, et à la Société de Banque Suisse, à Genève. P 2547

Prescription: Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois, à dater de la publication du résultat du tirage dans la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud, est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

**Tannerie de Vevey**

Société Anonyme

Messieurs les actionnaires sont informés que le coupon dividende n° 46 est payable dès le 15 décembre 1940, par 26 fr. 59 (sous déduction du timbre fédéral) auprès des établissements de banques ci-dessous:

- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses agences;
- Crédit du Léman, à Vevey et ses agences;
- MM. Armand von Ernst & Cie, Berne et au Bureau de la Tannerie (villa Antonia).

P 2552

Vevey, le 15 décembre 1940.

Le Conseil d'administration.

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Bern. — Druck Fritz Pochon-Jent A. G., Bern



**Schweizer Trachtenkalender**

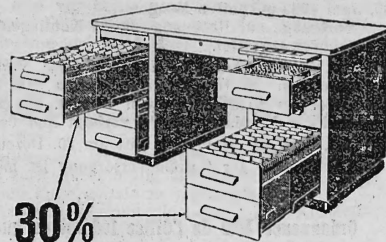
mit 12 farb. Bildern 16 x 22 cm, ein Geschenk von bleibendem Wert und eine Zierde d. gepflegten Heims. Fr. 2.50 in Versandtasche.



**Haben Sie**

in Ihrem Reklame-Plan auch das Schweiz. Handelsamtsblatt berücksichtigt?

Wenn nicht, empfiehlt es sich, das Versäumte nachzuholen.



**mehr Raum**

im Führer-Kombi-Pult!

Die Vertikal-Schubladen dieses Holzputes lassen sich restlos ausziehen. 2 Reihen von Hängemappen finden in einem Auszug Platz. Dieses Pult ist beliebig zusammenstellbar. Da 55 Kombinationen möglich sind, kann jedem Wünsche — ohne Extraaufertigung — entsprechen werden. Vorteile: billiger Preis und kurze Lieferfrist. Verlangen Sie bitte Nr. 29 unserer Blätter für Organisation mit weiteren Angaben Tel. 3 46 80.



P 85-16

**Brauerei zum Warteck**

B. Füglistaller Nachfolger

BASEL

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Donnerstag, den 19. Dezember 1940, abends 6 Uhr in der Zunft zu Safran (1. Stock), in Basel

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 30. September 1940.
2. Abnahme des Berichtes der Verwaltung sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Festsetzung der Dividende.
4. Wahlen.

Bericht und Jahresrechnung liegen vom 11. Dezember 1940 an zur Einsicht der Herren Aktionäre bei der Handwerkerbank Basel auf. Auch können daselbst die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Zutrittskarten gegen Deponierung der Aktien vom 11. Dezember bis 18. Dezember 1940 bezogen werden. P 2414

Basel, den 2. Dezember 1940.

Der Verwaltungsrat.

**Rasierapparate Handels AG. in Zürich (vormals Rasoir de Sécurité Gillette S. A.)**

**23. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 23. Dezember 1940, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Herrn Dr. A. H. R. Wach, Bahnhofstrasse 31, Zürich 1.

Traktanden: 1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1940; Geschäftsbericht sowie Bericht der Rechnungsrevisoren; Entlastung der Verwaltungsgorgane. 2. Verwendung des Jahresergebnisses. 3. Wahl des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1941. 4. Wahl der Rechnungsrevisoren für das Geschäftsjahr 1941. 5. Verschiedenes.

Die Bilanz, Revisorenbericht, Geschäftsbericht und Antrag über Verwendung des Reingewinnes liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. P 2551

Zürich, im Dezember 1940.

Der Verwaltungsrat.

**M. Schaerer A.G. Bern**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 13. Dezember 1940 wird ab 6. Januar 1941 Coupon Nr. 32 unserer Aktien mit

Fr. 10. —

abzüglich 6 % eidgenössischer Couponsteuer, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Bern eingelöst. P 2535

Bern, den 16. Dezember 1940.

Der Verwaltungsrat.

**Fortschrittliche Geschäftsleute**

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf  
Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt  
leistet Ihnen hierzu gute Dienste!